TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN BẾN LỨC** **TỈNH LONG AN**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 69/2017/HS-ST
Ngày: 26-10-2017

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BẾN LỨC, TỈNH LONG AN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Dương Ngọc Thành.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Nguyễn Hoàng Nam

2. Ông Vũ Văn Hoàng.

- Thư ký phiên tòa: Bà Phan Thị Thuý Hồng – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Bến Lức.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bến Lức tham gia phiên tòa: Ông Phạm Văn Trên – Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 10 năm 2017 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Bến Lức tỉnh Long An tiến hành xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 67/2017/TLST-HS ngày 04 tháng 10 năm 2017 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 71/2017/QĐXXST-HS ngày 11 tháng 10 năm 2017 đối với bị cáo:

Nguyễn Thanh T, tên gọi khác: Không, sinh ngày 27 tháng 3 năm 1993 tại An Giang. Nơi cư trú: Khóm C, phường C, thành phố C, tỉnh An Giang; nghề nghiệp: Lái xe; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Thanh M (chết) và bà Trịnh Ừng H; bản thân chưa có vợ; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo tại ngoại, có mặt.

- *Bị hại:*

1. Ông Nguyễn Văn H (đã chết)

2. Bà Lý Kim T , sinh năm 1965 (bị mất năng lực hành vi dân sự)

- *Người đại diện hợp pháp của bị hại*: Nguyễn Xuân A , sinh năm 2001

Nơi cư trú: Ấp P, xã L, huyện B, tỉnh Long An.

- *Bị đơn dân sự*: Anh Nguyễn Thanh T , sinh năm 1982

Nơi cư trú: Ấp H, xã L, huyện L, tỉnh Đồng Tháp.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:* Anh Từ Hảo Oai, sinh năm 1982

Nơi cư trú: Số 344 ấp T, xã T, thành phố V, tỉnh Vĩnh Long.

- *Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của Nguyễn Xuân A* : Ông Nguyễn Văn T, sinh năm 1976

Nơi cư trú: Ấp P, xã L, huyện B, tỉnh Long An.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 08 giờ 45 phút ngày 22/7/2017, Nguyễn Thanh T có giấy phép lái xe hạng C điều khiển xe ô tô tải biển số 64H-2147 đi một mình trên đường N (ĐT830) hướng từ Quốc lộ 1A đi huyện Đức Hòa, khi đến vòng xoay ngã năm T (giao nhau giữa ĐT830 và ĐT830C) thuộc khu phố 3, thị trấn B, với vận tốc 5-7 km/h chuẩn bị rẽ vào đường ĐT830C để đi Chợ Đệm, Tuấn mở đèn xi nhan bên phải đồng thời nhìn gương chiếu hậu quan sát phương tiện từ phía sau bên phải, đồng thời đầu xe tải ô tô tải biển số 64H-2147 ngang với trung tim đường ĐT830C. Cùng lúc này, phía trước cùng chiều có xe mô tô biển số 51F8-9213 do Nguyễn Văn H điều khiển chở vợ là Lý Kim T ngồi sau lưu thông trên đường N (ĐT830), hướng QL1A đi huyện Đức Hòa, đến vòng xoay ngã năm T. Lúc này, trời sáng mặt đường nhựa khô ráo, mặt tiếp giáp giữa đường ĐT830 và ĐT830C rộng 35m. Nguyễn Văn H điều khiển xe lưu thông sát mép lề phải ĐT830, khi đến giao lộ với ĐT830C thì Nguyễn Văn H điều khiển xe mô tô biển số 51F8-9213 đi thẳng trên ĐT830 hướng đi huyện Đức Hòa, khi đến vị trí gần ngang với trung tim đường ĐT830C. Do Nguyễn Thanh T mở đèn xi nhan bên phải vượt lên bên trái xe mô tô biển số 51F8-9213 của Nguyễn Văn H, đồng thời chuyển hướng rẽ phải vào đường ĐT830C (đường đi Chợ Đệm), bị cáo T không nhìn thấy xe mô tô biển số 51F8-9213 của Nguyễn Văn H đang ở phía trước bên phải xe ô tô tải biển số 64H-2147 bị cáo T đánh tay lái chuyển hướng rẽ phải, lập tức phần đầu bên phải xe ô tô tải biển dố 64H-2147 va chạm vào bên trái xe mô tô biển số 51F8-9213 tại vị trí tiếp giáp giữa đường ĐT830 và đường ĐT830C làm cho ông Nguyễn Văn H, bà Lý Kim T và xe mô tô biển số 51F8-9213 té ngã trên đường và lọt vào gầm trước xe ô tô tải biển số 64H-2147, ông Nguyễn Văn H bị bánh trước bên phải xe ô tô tải biển số 64H-2147 cán qua người gây ra vụ tai nạn giao thông. Hậu quả, làm cho ông Nguyễn Văn H bị thương nặng được mọi người đưa đi cấp cứu tại bệnh viện Chợ Rẫy, sau đó tử vong cùng ngày, còn bà Lý Kim T bị xây xát nhẹ ở chân, do bà T bị bệnh tâm thần từ trước nên con ruột là Nguyễn Xuân A đại diện hợp pháp của bà Tcó đơn từ chối giám định thương tích.

Tại bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 182/TgT.PY ngày 27/7/2017 của Trung tâm Pháp y tỉnh Long An kết luận Nguyễn Văn H tử vong do đa chấn thương, dập rách phổi, rách cơ hoành, gãy nhiều xương sườn.

Tại biên bản khám nghiệm hiện trường hồi 09 giờ 30 phút ngày 22/7/2017 do Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Bến Lức thể hiện:

Tai nạn giao thông xảy ra tại km 00, đường tỉnh 830C, khu phố 3, thị trấn B, huyện B. Đoạn đường được trải nhựa bằng phẳng là nơi giao nhau giữa

đường ĐT830C và đường N (ĐT830), đường ĐT830C có chiều rộng 12m. Lấy cột km 00, đường ĐT 830C làm điểm mốc và lấy mép đường bên phải chiều đường hướng đường Nguyễn Hữu Thọ đi TP.HCM làm mép đường chuẩn để đo vẽ dấu vết phương tiện.

- Xe ô tô tải biển số 64H-2147 ký hiệu (1) đầu xe hướng TP.HCM đo từ trục trước bên phải xe (1) vào mép đường chuẩn là 3,7m, đo từ trục sau bên phải xe (1) vào mép đường chuẩn là 0,6m, đo từ trục sau bên phải xe (1) đến cột km00 là 2,95m.

- Xe mô tô biển số 51F8-9213 ký hiệu (2) nằm ngã nghiêng sang phải đầu xe (2) hướng TP. HCM, đo từ trục trước xe (2) vào mép đường chuẩn là 4,3m, đo từ trục sau xe (2) vào mép đường chuẩn là 3,6m, đo từ trục sau xe (2) đến trục sau bên phải xe (1) là 3,95m.

- Bàn tay trái nạn nhân ký hiệu (3) nằm dưới trục trước bên phải của xe (1).

Tại Biên bản khám nghiệm xe ô tô tải biển số 64H-2147 thể hiện: mặt trước của vỏ xe trước bên phải có dính dấu vết sinh học có kích thước 0,2m x 0,3m; mặt trước của vỏ xe trước bên phải xe bị trầy xước.

Tại Biên bản khám nghiệm xe mô tô biển số 51F8-9213 thể hiện: gương chiếu hậu bên trái bị hư hỏng, đầu tay cầm lái bị mài mòn, gác chân phía sau bên trái bị gãy rời khỏi thân xe, ống phuộc sau bên trái bị cong biến dạng hướng từ trái sang phải; đuôi chắn bùn phía sau bị cong lệch từ phải sang trái; phuộc sau bên phải bị cong biến dạng hướng từ trái sang phải, gác chân trước bên phải bị cong lệch từ trước về sau, bộ phận giảm thanh bị cong biến dạng từ phải sang trái và bị trầy xước mặt ngoài.

Tại cáo trạng số 71/QĐ-KSĐT ngày 02-10-2017 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Bến Lức truy tố Nguyễn Thanh T về tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ" theo quy định tại khoản 1 Điều 202 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bến Lức trong phần luận tội đã phân tích, đánh giá tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi, các tình tiết tăng nặng và giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo.

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo xuất thân từ thành phần nhân dân lao động, mới phạm tội lần đầu, đã thật thà khai báo, biết ăn năn hối cải, chủ phương tiện và bị cáo đã khắc phục xong hậu quả, có thời gian phục vụ trong quân đội, hiện hoàn cảnh gia đình bị cáo gặp khó khăn, gia đình bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo nên xem xét giảm cho bị cáo một phần về hình phạt. Do đó, cần cho bị cáo hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự.

Đề nghị Hội đồng xét xử:

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Thanh T phạm tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ".

Áp dụng khoản 1 Điều 202; điểm b, điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46, Điều 45, Điều 60 Bộ luật hình sự:

Xử phạt bị cáo Nguyễn Thanh T từ 01 năm đến 01 năm 06 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 02 năm đến 03 năm.

Về trách nhiệm dân sự: Sau khi tai nạn xảy, Nguyễn Thanh T và chủ xe ô tô tải biển số 64H-2147 đã thỏa thuận bồi thường chi phí mai táng, chi phí tổn thất tinh thần cho Nguyễn Xuân A đại diện gia đình bị hại với tổng số tiền là 140.000.000đ đồng, hiện An đã nhận tiền xong, không có yêu cầu gì thêm và có đơn bãi nại. Riêng bà Lý Kim T bị mất năng lực hành vi dân sự, Nguyễn Xuân A đại diện bà T, không yêu cầu bồi thường về dân sự nên không đề cập đến.

Về vật chứng:

- 01 xe ô tô tải biển số 64H-2147, nhãn hiệu HYUNDAI màu sơn trắng do Nguyễn Thanh T là chủ sở hữu, xe mua lại của anh Từ Hảo O vào tháng 01/2017 nhưng chưa làm thủ tục sang tên, 01 giấy chứng nhận đăng ký xe mang tên Từ Hảo O, 01 giấy chứng nhận kiểm định xe, hiện Cơ quan điều tra đã trả lại anh T chủ sở hữu là phù hợp.

- 01 mô tô biển số 51F8-9213, nhãn hiệu DREAM, màu sơn nâu. Cơ quan cảnh sát điều tra đã tiến hành xác minh xe mô tô biển số 51F8-9213 nhưng không có trong hệ thống dữ liệu, nên Cơ quan điều tra tách ra tiếp tục làm rõ xử lý sau là phù hợp.

- 01 Giấy phép lái xe hạng C mang tên Nguyễn Thanh T nên đề nghị áp dụng Điều 76 Bộ luật Tố tụng hình sự hoàn trả lại cho bị cáo là phù hợp.

(Tang vật trên hiện Tòa án nhân dân huyện Bến Lức đang tạm giữ).

Tại phiên tòa bị cáo thừa nhận hành vi của mình đúng như cáo trạng và lời luận tội của đại diện Viện kiểm sát đã nêu. Bị cáo không tranh luận. Bị đơn dân sự không tranh luận.

Bị cáo nói lời sau cùng: Bị cáo biết hành vi của mình là vi phạm pháp luật, bị cáo xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Bến Lức, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Bến Lức, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và đại diện gia đình người bị hại không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố

tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, lời khai của đại diện gia đình người bị hại, bị đơn dân sự và các chứng cứ khác mà cơ quan điều tra đã thu thập được như Bản kết luận giám định pháp y về tử thi, biên bản khám nghiệm hiện trường, Biên bản khám xe được thẩm tra tại phiên tòa có đủ cơ sở đã khẳng định bị cáo Nguyễn Thanh T có giấy phép lái xe theo quy định, khi điều khiển phương tiện giao thông tham gia lưu thông trên đường, bị cáo không chấp hành triệt để luật giao thông đường bộ nên khoảng 08 giờ 45 phút ngày 22/7/2017, Nguyễn Thanh T điều khiển xe ô tô tải biển số 64H-2147 lưu thông trên đường N (ĐT830) đến vòng xoay ngã năm Tấn Long (giao nhau giữa đường ĐT830 và đường ĐT830C). Cùng lúc đó, Nguyễn Văn H điều khiển xe mô tô biển số 51F8-9213 chở vợ Lý Kim T ngồi sau lưu thông trên đường N (ĐT830) đến vòng xoay ngã năm T, Nguyễn Văn H cho xe mô tô biển số 51F8-9213 chạy thẳng trên đường ĐT830, đi về hướng Đức Hòa. Bị cáo T điều khiển xe đi hướng Chợ Đệm nên mở đèn xi nhan bên phải vượt lên bên trái xe ông H điều khiển, do bị cáo T không chú ý quan sát phía trước cùng chiều bên phải nên không nhìn thấy xe mô tô biển 51F8-9213 của ông H và bị cáo T đánh tay lái cho xe ô tô tải biển số 64H-2147 chuyển hướng rẽ phải vào đường ĐT830C, làm cho phần đầu bên phải xe ô tô tải biển số 64H-2147 va chạm vào bên trái xe mô tô biển 51F8-9213 tại vị trí tiếp giáp giữa đường ĐT830 và đường ĐT830C làm ông H, bà T và xe mô tô biển số 51F8-9213 ngã sang phải lọt vào gầm trước xe ô tô tải biển số 64H-2147. Hậu quả, làm cho ông Nguyễn Văn H bị thương nặng được mọi người đưa đi cấp cứu tại bệnh viện Chợ Rẫy, sau đó tử vong cùng ngày.

[3] Hành vi của Nguyễn Thanh T đã vi phạm vào khoản 23 Điều 8, khoản 2 Điều 15 Luật giao thông đường bộ.

Điều 8 Luật giao thông đường bộ quy định: …"23. Hành vi vi phạm quy tắc giao thông đường bộ, hành vi khác gây nguy hiểm cho người và phương tiện tham gia giao thông đường bộ"

Điều 15 Luật giao thông đường bộ quy định: …"2. Trong khi chuyển hướng, người lái xe, người điều khiển xe máy chuyên dùng phải nhường quyền đi trước cho người đi bộ, người đi xe đạp đang đi trên phần đường dành riêng cho họ, nhường đường cho các xe đi ngược chiều và chỉ cho xe chuyển hướng khi quan sát không thấy gây trở ngại hoặc nguy hiểm cho người và phương tiện khác".

[4] Hành vi của Nguyễn Thanh T nêu trên đã phạm vào tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ". Tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 202 Bộ luật hình sự. Do đó, cáo trạng và lời luận tội của đại diện Viện kiểm sát là có căn cứ và đúng pháp luật.

[5] Tại phiên tòa, bị cáo đã khai nhận hành vi phạm tội của mình như cáo trạng đã nêu, bị cáo xác định cáo trạng truy tố bị cáo là không oan sai, bị cáo

không tranh luận mà chỉ xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt. Hội đồng xét xử xem xét khi quyết định hình phạt.

[6] Hành vi trái pháp luật của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, khi điều khiển phương tiện giao thông tham gia lưu thông trên đường, bị cáo không chấp hành triệt để các quy định luật giao thông đường bộ. Khi tham gia giao thông bị cáo chuyển hướng không đảm bảo an toàn, không chú ý quan sát phía trước cùng chiều nên gây ra tai nạn giao thông. Hậu quả, làm cho ông Nguyễn Văn H bị tử vong.

[7] Hành vi của bị cáo đã trực tiếp xâm phạm sự hoạt động bình thường của các phương tiện giao thông đường bộ, xâm phạm đến trật tự an toàn giao thông, xâm phạm đến sức khỏe, tính mạng của người khác, bị cáo cũng thừa biết tính mạng, sức khỏe của con người là vốn quý nhất, được pháp luật bảo hộ nhưng do chủ quan, cẩu thả nên bị cáo bất chấp chứng tỏ bị cáo đã xem thường pháp luật, xem thường sức khỏe, tính mạng của người khác. Hành vi của bị cáo gây mất mát, đau thương cho gia đình nạn nhân, gây mất trật tự an toàn giao thông, làm cho những người tham gia giao thông bất bình, hoang mang, lo sợ. Do đó, cần thiết xử lý bị cáo bằng một hình phạt thỏa đáng mới có thể giáo dục và phòng ngừa chung.

[8] Tuy nhiên, cần xét về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo:

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo xuất thân từ thành phần nhân dân lao động, mới phạm tội lần đầu, đã thật thà khai báo, biết ăn năn hối cải, chủ phương tiện và bị cáo đã khắc phục xong hậu quả, hiện hoàn cảnh gia đình bị cáo gặp khó khăn, bị cáo có một thời gian phục vụ trong quân đội, gia đình bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và có đơn xin bãi nại nên xem xét giảm cho bị cáo một phần về hình phạt. Do đó, cần cho bị cáo hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự.

Xét thấy, bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự, có nơi cư trú rõ ràng. Đối chiếu với quy định tại Điều 60 Bộ luật hình sự thì có đủ điều kiện cho bị cáo được hưởng án treo dưới sự giám sát của chính quyền địa phương và gia đình.

[9] Về trách nhiệm dân sự: Sau khi tai nạn xảy, Nguyễn Thanh T và Nguyễn Thanh T chủ xe ô tô tải biển số 64H-2147 đã thỏa thuận bồi thường chi phí mai táng, chi phí tổn thất tinh thần cho Nguyễn Xuân A đại diện gia đình bị hại với tổng số tiền là 140.000.000đ đồng, hiện Nguyễn Xuân A đã nhận tiền xong, không có yêu cầu gì thêm và có đơn bãi nại. Riêng bà Lý Kim T bị mất năng lực hành vi dân sự nên Nguyễn Xuân A đại diện bà T, không yêu cầu bồi thường về dân sự nên không đề cập đến.

[10] Về vật chứng:

- 01 xe ô tô tải biển số 64H-2147, nhãn hiệu HYUNDAI màu sơn trắng do Nguyễn Thanh T là chủ sở hữu, xe mua lại của anh Từ Hảo O vào tháng 01/2017 nhưng chưa làm thủ tục sang tên, 01 giấy chứng nhận đăng ký xe mang tên Từ Hảo O, 01 giấy chứng nhận kiểm định xe, hiện Cơ quan điều tra đã trả lại anh T chủ sở hữu là phù hợp.

- 01 mô tô biển số 51F8-9213, nhãn hiệu DREAM, màu sơn nâu. Cơ quan cảnh sát điều tra đã tiến hành xác minh xe mô tô biển số 51F8-9213 nhưng không có trong hệ thống dữ liệu, nên Cơ quan điều tra tách ra tiếp tục làm rõ xử lý sau là phù hợp.

- 01 Giấy phép lái xe hạng C mang tên Nguyễn Thanh T nên áp dụng Điều 76 Bộ luật Tố tụng hình sự hoàn trả lại cho bị cáo là phù hợp.

(Tang vật trên hiện Tòa án nhân dân huyện Bến Lức đang tạm giữ).

[11] Về án phí: Bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại Điều 99 của Bộ luật tố tụng hình sự, Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về việc quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Thanh T phạm tội *"Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ"*.

Căn cứ vào khoản 1 Điều 202, điểm b, điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46, Điều 45, Điều 60 Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Thanh T 01 năm tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 02 năm tính từ ngày tuyên án (ngày 26-10-2017).

Giao bị cáo về cho Ủy ban nhân dân phường C, thành phố C, tỉnh An Giang theo dõi việc bị cáo chấp hành hình phạt án treo.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật thi hành án hình sự.

2. Áp dụng Điều 76 Bộ luật Tố tụng hình sự: Hoàn trả cho bị cáo 01 giấy phép lái xe hạng C, mang tên Nguyễn Thanh T .

(Tang vật trên hiện Tòa án nhân dân huyện Bến Lức đang tạm giữ).

3. Về án phí: Áp dụng Điều 99 của Bộ luật tố tụng hình sự, Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội buộc bị cáo Nguyễn Thanh T phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

4. Án xử sơ thẩm công khai, bị cáo, bị đơn dân sự có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt được

quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết công khai.

Nơi nhận:
- Toà án nhân dân tỉnh Long An;
- Sở tư pháp tỉnh Long An;
- Viện kiểm sát nhân dân huyện Bến Lức;
- Cơ quan Cảnh sát điều tra huyện Bến Lức;
- Chi cục thi hành án dân sự huyện Bến Lức;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu hồ sơ, lưu án văn.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán – Chủ tọa phiên toà

(Đã ký)

Dương Ngọc Thành

Nơi nhận:
- Toà án tỉnh Long An;
- Sở tư pháp tỉnh Long An;
- VKS huyện Bến Lức;
- THA huyện Bến Lức;
- Người tham gia tố tụng; Lưu HS

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán – Chủ tọa phiên toà

Dương Ngọc Thành